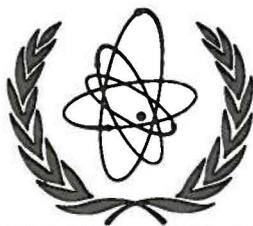


SECCIÓN ESPAÑOLA  
ARCHIVOS

INF



Organismo Internacional de Energía Atómica

**CIRCULAR INFORMATIVA**

INFCIRC/1/Rev. 6  
18 de octubre de 1973

Distr. GENERAL  
ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

---

**CIRCULARES INFORMATIVAS**

1. Las circulares informativas se publican con la signatura INFCIRC/... a fin de informar sobre cuestiones de interés general a todos los Estados Miembros del Organismo.
2. A continuación figura un índice alfabético por materias de dichas circulares, que abarca las publicadas en los cinco últimos años (es decir, desde el principio de 1968 hasta la circular INFCIRC/192)<sup>1</sup>, así como otras circulares informativas que, por alguna razón, siguen ofreciendo mayor interés que el meramente histórico. Los antecedentes de tales circulares pueden encontrarse consultando los índices que figuraron en revisiones anteriores del presente documento.

---

<sup>1</sup> Con una o dos excepciones, cuando una circular informativa ha sido revisada dentro de ese período, sólo se incluye en el índice la última revisión.

TEMA	NUMERO
<b>ACUERDOS</b>	
Entre el Organismo y Estados - véase el nombre del Estado correspondiente Naciones Unidas, sobre	
Caja Común de Pensiones, admisión del Organismo en la	11, III
Fondo Especial (actualmente parte del Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo), con el Organismo como organismo de ejecución	33
Laissez-Passer, uso del	11, II
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	33
Relaciones con las Naciones Unidas	11, I
Tribunal Administrativo, jurisdicción respecto del incumplimiento de los Estatutos de la Caja Común	11/Add. 1
Organismos especializados	
Organización de Aviación Civil Internacional	20, V
Organización Consultiva Marítima Intergubernamental	20/Add. 1
Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación	20, VI
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura	20, I
Organización Internacional del Trabajo	20, II
Organización Meteorológica Mundial	20, IV
Organización Mundial de la Salud	20, III
Organizaciones intergubernamentales regionales	
Agencia para la Energía Nuclear, de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos	25, I
Comisión Interamericana de Energía Nuclear, de la Organización de los Estados Americanos	25, II
Liga de los Estados Arabes	25/Add. 3
Organismo para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina	25/Add. 4
Organización de la Unidad Africana	25/Add. 2
De asistencia mutua de urgencia en caso de accidente nuclear, con los Países Nórdicos (concertado entre el Organismo y Dinamarca, Finlandia, Suecia y Noruega)	49 49/Add. 1

TEMA	NUMERO
De cooperación con (véase también ACUERDOS, Entre el Organismo y)	
Estados Unidos de América	5, III
Suecia	138
De cooperación para investigaciones conjuntas sobre la ciencia de los reactores, del Organismo con Noruega, Polonia y Yugoslavia (Programa NPY)	145
De cooperación regional para la investigación el desarrollo y la capacitación en materia de ciencia y tecnología nucleares	167 167/Add. 1
De relaciones - véase ACUERDOS, Entre el Organismo y	
De salvaguardia - véase SALVAGUARDIAS	
De suministro	
En general, por parte de	
Estados Unidos de América	5, III
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	5, II
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	5, I
Para obtener equipo o materiales nucleares para	
Brasil	147, II
Bulgaria	148
Chile	137, I
España	99, I
Filipinas	88, I 88/Add. 1
Finlandia	24, I 24/Add. 4 53, II
Grecia	149
India	94, II 94/Add. 1 94/Add. 2
Indonesia	136, I 136/Add. 1
Irán	97, I
México	52, I 82, I 102, I
Paquistán	34, I 34/Add. 1 34/Add. 2 34/Add. 3 116, I 116/Add. 1 150 150/Add. 1

TEMA	NUMERO
República del Zaire	37, II
	37/Add. 4
Rumania	95, II
	95/Add. 1
Turquía	83, II
Viet-Nam	106, I
Yugoslavia	32, I
	32/Add. 3
	151, II
Registro de acuerdos, normas para el	12
Sobre el Centro Internacional de Física Teórica (Trieste)	
Entre el Organismo e Italia, sobre la Sede del Centro	114
	114/Add. 1
Entre el Organismo y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, sobre la gestión conjunta del Centro	132
Sobre el Laissez-Passer de las Naciones Unidas	11, II
Sobre la Sede del Organismo - véase AUSTRIA	
Sobre privilegios e inmunidades del Organismo	9/Rev. 2
	9/Rev. 2/Add. 3
Sobre proyectos, para suministrar equipo o materiales nucleares a	
Afganistán	73
Argentina	62
	62/Add. 1
	128
	143
	143/Add. 1
	143/Add. 1/Corr. 1
Birmania	105
Chile	137, II
España	99, II
Filipinas	88, II
Finlandia	24, II
	24/Add. 5
	53, I
	53/Mod. 1
Grecia	163
Indonesia	136, II
Irak	104
Irán	97, II
Israel	115
Marruecos	74
México	52, II
	52/Add. 1
	82, II
	101
	102, II
	162, I

TEMA	NUMERO
Paquistán	34, II 90
República del Zaire	116, II 37, I, III 37/Add. 1
Uruguay	67, II
Viet-Nam	106, II
Yugoslavia	32, II
AFGANISTAN	
Acuerdo con el Organismo sobre entrega de equipo radioterapéutico	73
AGENCIA PARA LA ENERGIA NUCLEAR, DE LA ORGANIZACION DE COOPERACION Y DESARROLLO ECONOMICOS, ACUERDO DE COOPERACION CON LA	25, I
APLICACIONES MEDICAS DE LA ENERGIA ATOMICA	
Asistencia del Organismo a la República Arabe de Egipto para un proyecto relativo a formación profesional y aplicaciones médicas en la esfera de la energía atómica	96
ARGENTINA	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Aplicación de salvaguardias a las instalaciones del reactor de potencia de Atucha	168
Entrega de equipo de irradiación	128
Proyecto relativo a un reactor de enseñanza	143 143/Add. 1 143/Add. 1/Corr. 1
Proyecto relativo a un reactor experimental y productor (REAP)	62 62/Add. 1
Traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	79 130 130/Corr. 2
ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS	
Informes del Organismo a la - véase INFORMES	

TEMA	NUMERO
ASISTENCIA A PAISES EN DESARROLLO	
Acuerdo con Suecia relativo a la cooperación en la prestación de	138
ASISTENCIA MUTUA DE URGENCIA EN CASO DE ACCIDENTE NUCLEAR, POR LOS PAISES NORDICOS (ACUERDO CONCERTADO POR EL ORGANISMO CON DINAMARCA, FINLANDIA, NORUEGA Y SUECIA)	49 49/Add. 1
AUSTRALIA	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Traspaso de salvaguardias en relación con acuerdos bilaterales concertados con	
Estados Unidos de América	91
Japón	170 170/Corr. 1
AUSTRIA	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	156 156/Add. 1
Economato del organismo, creación del	15/Mod. 3
Facilidades en materia de cambio de moneda	15, II
Impuestos de ventas y servicios	15/ IV 15/Mod. 1
La Sede	
Aplicación a los funcionarios de otras secretarías internacionales adscritos al Organismo	15/Add. 2
La Sede provisional, distrito de	15, III
Régimen de pensiones de los funcionarios, reglamentación del	15, VII
Seguridad social de los funcionarios	15, VI 15/Add. 3
Traspaso de salvaguardias en relación con un acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	152
Suspensión del Acuerdo de traspaso como consecuencia del Acuerdo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	152/Mod. 1 152/Mod. 1/Add. 1

TEMA	NUMERO
AYUDA MUTUA DE URGENCIA, véase ASISTENCIA MUTUA DE URGENCIA	
BIRMANIA	
Acuerdo con el Organismo sobre la entrega de equipo radioterapéutico	105
BRASIL	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Asistencia para la ejecución de proyectos mediante el suministro de materiales	147
Traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	110 110/Add. 1
Enmienda	110/Mod. 1
BULGARIA	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	178
Asistencia para la ejecución de proyectos mediante el suministro de materiales	148
CANADA	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	164
Traspaso de salvaguardias en relación con acuerdos bilaterales concertados con	
Japón	85
Enmiendas	85/Mod. 1
Paquistán	135
CAPACITACION - véase FORMACION PROFESIONAL	
CENTRO INTERNACIONAL DE FISICA TEORICA (TRIESTE)	
Acuerdos	
Entre el Organismo e Italia, sobre la Sede del Centro	114 114/Add. 1

TEMA	NUMERO
COLABORACION, ACUERDOS DE - véase ACUERDOS	
COLOMBIA	
Acuerdo con el Organismo sobre el traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	144
COMISION INTERAMERICANA DE ENERGIA NUCLEAR DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS, ACUERDO DE COOPERACION CON LA	25, II
CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL DE LAS NACIONES UNIDAS	
Informes del Organismo al - véase INFORMES	
CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS AL ORGANISMO, NORMAS RELATIVAS A LAS	
Para la aceptación de servicios, equipo e instalaciones ofrecidos gratuitamente	13, I
Para la aceptación de contribuciones voluntarias en efectivo ofrecidas al Organismo	13, II
COOPERACION, ACUERDOS DE - véase ACUERDOS	
CHECOSLOVAQUIA - véase REPUBLICA SOCIALISTA CHECOSLOVACA	
CHILE	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Asistencia para la ejecución de un proyecto relativo a un reactor de investigación	
Acuerdo de Suministro	137, I
Acuerdo sobre el Proyecto	137, II
CHINA	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Aplicación de salvaguardias	133
Traspaso de salvaguardias en relación con un acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	158

---

TEMA	NUMERO
------	--------

---

## CHIPRE

Acuerdo con el Organismo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	189
--	-----

## DINAMARCA

Acuerdos con el Organismo sobre:

Aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	176
Asistencia mutua de urgencia en caso de accidente nuclear por los Países Nórdicos (concertado por el Organismo con Dinamarca, Finlandia, Noruega y Suecia)	49 49/Add. 1
Traspaso de salvaguardias en relación con acuerdos bilaterales concertados con	
Estados Unidos de América	112
Suspensión del acuerdo de traspaso como consecuencia del Acuerdo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	112/Add. 1
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	63
Suspensión del Acuerdo de traspaso como consecuencia del Acuerdo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	63/Mod. 1

## DOCUMENTOS

Clasificación	30
Indice de circulares informativas	1/Rev. 6

## ECONOMATO DEL ORGANISMO

Acuerdo entre el Organismo y la República de Austria sobre la creación de un	15/Mod. 3
--	-----------

## EGIPTO, véase REPUBLICA ARABE DE EGIPTO

EMBLEMA Y SELLO DEL ORGANISMO	19
-------------------------------	----

TEMA	NUMERO
ESPAÑA	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Asistencia para la ejecución de un proyecto relativo a un reactor	
Acuerdo de Suministro	99, I
Acuerdo sobre el Proyecto	99, II
Traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	92
ESTADOS MIEMBROS DEL ORGANISMO	
Lista al 30 de noviembre de 1972	2/Rev. 27
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Aplicación de salvaguardias en	
Argentina	79 130 130/Corr. 2
Australia	91
Austria	152 152/Mod. 1 152/Mod. 1/Add. 1
Brasil	110 110/Add. 1 110/Mod. 1
Colombia	144
China	158
Dinamarca	112 112/Mod. 1
España	92
Filipinas	120
India	154
Indonesia	109
Irán	108 127 127/Add. 1
Israel	84
Japón	119 119/Corr. 2
Portugal	131

TEMA	NUMERO
República de Corea	111 111/Mod. 1
Sudáfrica	98
Suecia	165
Suiza	161
Tailandia	68
Turquía	123 123/Add. 1
Venezuela	122
Viet-Nam	71
Cooperación con el Organismo	5, III
Suministro de equipo o de materiales nucleares a	
Argentina	62, I 62/Add. 1
Brasil	147, II
Chile	137, I
España	99, I
Filipinas	88, I 88/Add. 1
Finlandia	24, I 24/Add. 4
Grecia	149, II 163, I
India	94, I 94/Add. 1 94/Add. 2
Indonesia	136, I 136/Add. 1
Irán	97, I
México	52, I 52/Add. 1 82, I 102, I
Paquistán	34, I 34/Add. 1 34/Add. 2 34/Add. 3 116, I 116/Add. 1
República del Zaire	37, II 37/Add. 4
Rumania	95, I 95/Add. 1
Turquía	83
Uruguay	67, I
Viet-Nam	106, I
Yugoslavia	32, I 32/Add. 3

TEMA	NUMERO
<b>ESTATUTO DEL ORGANISMO</b>	
Enmienda de los párrafos A, B, C y D del Artículo VI	
Aceptaciones hasta el 15 de febrero de 1973	159/Rev. 2 159/Rev. 2/Add. 1 159/Rev. 2/Add. 2
Entrada en vigor	159/Rev. 3
Medidas adoptadas por los Estados Miembros en relación con el Estatuto	
Datos recibidos hasta el 30 de noviembre de 1972	42/Rev. 8 <sup>2</sup>
<b>ESTATUTO PROVISIONAL DEL PERSONAL</b>	6/Rev. 2 6/Rev. 2/Mod. 2 6/Rev. 2/Mod. 3
<b>ESTRUCTURA Y CONTENIDO DE LOS ACUERDOS ENTRE ESTADOS Y EL ORGANISMO REQUERIDOS EN RELACION CON EL TRATADO SOBRE LA NO PROLIFERACION DE LAS ARMAS NUCLEARES</b>	153
<b>FIJI</b>	
Acuerdo con el Organismo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	192
<b>FILIPINAS</b>	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Asistencia para continuar la ejecución de un proyecto relativo a un reactor de investigación	
Acuerdo de Suministro	88, I
Segundo Acuerdo de Suministro	88/Add. 1
Acuerdo sobre el Proyecto	88, II
Traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	120
<b>FINLANDIA</b>	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	155 155/Mod. 1

<sup>2</sup> En inglés solamente.

TEMA	NUMERO
Asistencia mutua de urgencia en caso de accidente nuclear, por los Países Nórdicos (concertado por el Organismo con Dinamarca, Finlandia, Noruega y Suecia)	49 49/Add. 1
Asistencia para la ejecución de:	
Un proyecto relativo a conjuntos críticos	
Acuerdo sobre el Proyecto	53, I
Suspensión de la aplicación de salvaguardias como consecuencia del Acuerdo concertado en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	53/Mod. 1
Contrato de Suministro	53, II
Un proyecto relativo a un reactor de investigación	
Acuerdo de Suministro	24, I
Cuarto Acuerdo de Suministro	24/Add. 4
Acuerdo sobre el Proyecto	24, II
Suspensión de la aplicación de salvaguardias como consecuencia del Acuerdo concertado en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	24/Add. 5
 FISICA TEORICA	
Acuerdos relativos:	
A investigaciones conjuntas sobre la ciencia de los reactores, concertado entre el Organismo, Noruega, Polonia y Yugoslavia (Programa NPY)	145
Al Centro Internacional de - véase CENTRO INTERNACIONAL DE FISICA TEORICA (TRIESTE)	
 FONDO ESPECIAL DE LAS NACIONES UNIDAS (actualmente parte del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo), ACUERDO CON EL ORGANISMO, EN CALIDAD DE ORGANISMO DE EJECUCION	33
 FORMACION PROFESIONAL	
Asistencia del Organismo a la República Arabe de Egipto para un proyecto relativo a formación profesional y aplicaciones médicas en la esfera de la energía atómica	96

TEMA	NUMERO
FRANCIA	
Acuerdo con el Organismo sobre traspaso de salvaguardias en relación con un acuerdo bilateral concertado con el Japón	171
GRECIA	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	166
Asistencia para continuar la ejecución de un proyecto relativo a un reactor de investigación	163
Asistencia para la ejecución de proyectos mediante el suministro de materiales	149
HUNGRIA	
Acuerdo con el Organismo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	174
INDIA	
Acuerdos con el Organismo sobre :	
Asistencia para la ejecución de proyectos mediante el suministro de materiales	94 94/Add. 1 94/Add. 2
Traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	154
INDONESIA	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Continuación de la ejecución de un proyecto relativo a un reactor de investigación	
Acuerdo de Suministro	136, I
Segundo Acuerdo de Suministro	136/Add. 1
Acuerdo sobre el Proyecto	136, II
Traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	109

---

TEMA	NUMERO
------	--------

---

INFORMES

A la Asamblea General de las Naciones Unidas

Por el Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas - véase SECRETARIA, Pensiones

Suplementos del informe anual de la Junta de Gobernadores a la Conferencia General, correspondientes a

1968-69	134
1969-70	142

Al Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, por el Organismo, correspondientes a

1968-69	126
1969-70	126/Add. 1 139
1970-71	139/Add. 1 146 146/Add. 1

Sobre la asistencia prestada a Estados que no poseen armas nucleares	121
--	-----

IRAK

Acuerdos con el Organismo sobre:

Aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	172
Entrega de equipo radioterapéutico	104

IRAN

Acuerdos con el Organismo sobre:

Ejecución de un proyecto relativo a un reactor de investigación

Acuerdo de Suministro	97, I
Acuerdo sobre el Proyecto	97, II

Traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	108 127 127/Add. 1
---	--------------------------

TEMA	NUMERO
IRLANDA	
Acuerdo con el Organismo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	184
ISRAEL	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Entrega de equipo de irradiación	115
Traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	84
ITALIA	
Acuerdos relativos al Centro Internacional de Física Teórica de Trieste - véase CENTRO INTERNACIONAL DE FISICA TEORICA (TRIESTE)	
JAPON	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Traspaso de salvaguardias en relación con los acuerdos bilaterales concertados con	
Australia	170
Canadá	170/Corr. 1 85
Estados Unidos de América	85/Mod. 1 119
Francia	119/Corr. 2 171
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	125
LAISSEZ-PASSER DE LAS NACIONES UNIDAS	
Acuerdo administrativo relativo al uso del	11, II
LIBANO	
Acuerdo con el Organismo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	191
LIGA DE LOS ESTADOS ARABES, ACUERDO DE COOPERACION CON LA	25/Add. 3

TEMA	NUMERO
MALASIA	
Acuerdo con el Organismo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	182
MARRUECOS	
Acuerdo con el Organismo sobre: Entrega de equipo radioterapéutico	74
MATERIALES, SUMINISTRO DE (véase también ACUERDOS, Suministro)	
Materiales suministrados por Estados Miembros hasta el 31 de diciembre de 1972	40/Rev. 9
MAURICIO	
Acuerdo con el Organismo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	190
MEDIDAS DE SEGURIDAD Y PROTECCION DE LA SALUD	18
MEXICO	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Aplicación de salvaguardias según el Tratado para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina	118
Ejecución de:	
Proyectos relativos a conjuntos subcríticos	
Acuerdos de Suministro	82, I 102, I
Acuerdos sobre los Proyectos (Ciudad de México) (Zacatecas)	82, II 102, II
Un proyecto relativo a un reactor de investigación	
Acuerdo de Suministro	52, I
Segundo Acuerdo de Suministro	52/Add. 1
Acuerdo sobre el Proyecto	52, II
Un proyecto relativo a un reactor para formación profesional	162 162/Corr. 1
Entrega de equipo de radiodiagnóstico	101

TEMA	NUMERO
MIEMBROS DEL ORGANISMO, véase ESTADOS MIEMBROS DEL ORGANISMO	
MONACO	
Acuerdo con el Organismo relativo al estudio de los efectos de la radioactividad en el mar	129
MONGOLIA	
Acuerdo con el Organismo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	188
NACIONES UNIDAS	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas	
Admisión del Organismo	11, III
Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, informes anuales, véase SECRETARIA, Pensiones	
Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas, jurisdicción respecto del incumplimiento de los Estatutos de la Caja Común	11/Add. 1
Laissez-Passer de las Naciones Unidas, uso del	11, II
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	33
Relaciones con las Naciones Unidas	11, I
Informes a órganos de las Naciones Unidas, véase INFORMES	
NEPAL	
Acuerdo con el Organismo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	186
NO PROLIFERACION DE LAS ARMAS NUCLEARES - véase TRATADO SOBRE LA NO PROLIFERACION DE LAS ARMAS NUCLEARES	

---

TEMA	NUMERO
------	--------

---

## NORMAS

Financieras - véase REGLAMENTO FINANCIERO	
Para el reconocimiento de organizaciones no gubernamentales como entidades consultivas del Organismo	14
Para el registro de acuerdos	12
Relativas a las contribuciones voluntarias - véase CONTRIBUTIONES VOLUNTARIAS AL ORGANISMO	

## NORUEGA

Acuerdos con el Organismo sobre:	
Aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	177
Asistencia mutua de urgencia en caso de accidente nuclear, por los Países Nórdicos (concertado por el Organismo con Dinamarca, Finlandia, Noruega y Suecia)	49 49/Add. 1
Investigaciones conjuntas sobre la ciencia de los reactores, con Polonia y Yugoslavia (Programa NPY)	145

## NUEVA ZELANDIA

Acuerdo con el Organismo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	185
--	-----

ORGANISMO DE EJECUCION, ACUERDO ENTRE EL FONDO ESPECIAL DE LAS NACIONES UNIDAS (actualmente parte del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) Y EL ORGANISMO EN CALIDAD DE	33
--	----

ORGANISMOS ESPECIALIZADOS - véase ACUERDOS,  
Entre el Organismo y los organismos especializados

ORGANIZACION DE LA UNIDAD AFRICANA (OUA), ACUERDO DE COOPERACION CON LA	25/Add. 2
---	-----------

## ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES REGIONALES

Acuerdos de cooperación con las - véase ACUERDOS, Entre el Organismo y las organizaciones intergubernamentales regionales
---

---

TEMA	NUMERO
------	--------

---

## ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Normas para su reconocimiento como entidades consultivas del Organismo	14
--	----

## PAISES EN DESARROLLO - véase ASISTENCIA A PAISES EN DESARROLLO

## PAQUISTAN

## Acuerdos con el Organismo sobre:

Entrega de equipo radioterapéutico	90
------------------------------------	----

## Ejecución de:

## Un proyecto relativo a un reactor de investigación

Acuerdo de Suministro	34, I
-----------------------	-------

Acuerdo Suplementario de Suministro	34/Add. 2
-------------------------------------	-----------

Segundo Acuerdo de Suministro	34/Add. 1 34/Add. 3
-------------------------------	------------------------

Acuerdo sobre el Proyecto	34, II
---------------------------	--------

## Un proyecto relativo a un reactor de potencia

Acuerdo de Suministro	116, I
-----------------------	--------

Segundo Acuerdo de Suministro	116/Add. 1
-------------------------------	------------

Acuerdo sobre el Proyecto	116/II
---------------------------	--------

Facilitación de la ejecución de proyectos mediante el suministro de materiales	150 150/Add. 1
--	-------------------

Traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con el Canadá	135
---	-----

## PENSIONES - véase SECRETARIA, Pensiones

## PERSONAL - véase SECRETARIA

## POLONIA

## Acuerdos con el Organismo sobre:

Aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	179
---	-----

TEMA	NUMERO
Investigaciones conjuntas sobre la ciencia de los reactores, con Noruega y Yugoslavia (Programa NPY)	145
PORTUGAL	
Acuerdo con el Organismo sobre traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	131
PRIVILEGIOS E INMUNIDADES DEL ORGANISMO, ACUERDO SOBRE	9/Rev.2 9/Rev.2/Add.3
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO - véase FONDO ESPECIAL DE LAS NACIONES UNIDAS	
PROTECCION DE LA SALUD, MEDIDAS DE SEGURIDAD Y	18
PROYECTOS, ACUERDOS SOBRE - véase ACUERDOS, Sobre proyectos	
REGISTRO DE ACUERDOS, NORMAS RELATIVAS AL	12
REGLAMENTO FINANCIERO	8/Rev.1 8/Rev.1/Mod.1
REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Aplicación de salvaguardias a materiales nucleares	175
Traspaso de salvaguardias en relación con acuerdos bilaterales concertados con	
Dinamarca	63
Japón	63/Mod.1 125
Suministro de materiales	
A Yugoslavia	151
En general	5, II
RELACIONES, ACUERDOS DE - véase ACUERDOS, Entre el Organismo y	

TEMA	NUMERO
REPUBLICA ARABE DE EGIPTO	
Acuerdo con el Organismo para la prestación de asistencia en la ejecución de un proyecto de formación profesional y aplicaciones médicas en la esfera de la energía atómica	96
REPUBLICA DE COREA	
Acuerdo con el Organismo sobre traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	111 111/Mod. 1
REPUBLICA DEL ZAIRE	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	183
Asistencia para continuar la ejecución de un proyecto relativo a un reactor de investigación	
Acuerdo de Suministro	37, II
Segundo Acuerdo de Suministro	37/Add. 4
Suspensión de la aplicación de salvaguardias como consecuencia del Acuerdo en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	37/Add. 5
Acuerdo sobre el Proyecto	37, I y III 37/Add. 1
REPUBLICA DEMOCRATICA ALEMANA	
Acuerdo con el Organismo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	181
REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Asistencia para la ejecución de proyectos relativos a reactores para formación profesional en	
Argentina	143 143/Add. 1 143/Add. 1/Corr. 1
México	162 162/Corr. 1

## TEMA

## NUMERO

## REPUBLICA SOCIALISTA CHECOSLOVACA

Acuerdo con el Organismo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	173
--	-----

## RUMANIA

Acuerdos con el Organismo sobre:

## Aplicación de salvaguardias

A pequeñas cantidades de materiales nucleares y a un conjunto subcrítico	117
--	-----

Suspensión de la aplicación de salvaguardias como consecuencia del Acuerdo en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	117/Mod. 1
--	------------

En relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	180
---	-----

Asistencia para la ejecución de proyectos mediante el suministro de materiales	95 95/Add. 1
--	-----------------

Suspensión de la aplicación de salvaguardias como consecuencia del Acuerdo en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	95/Mod. 1
--	-----------

## SALUD, PROTECCION DE LA - véase SEGURIDAD Y PROTECCION DE LA SALUD

## SALVAGUARDIAS

Acuerdos concertados por el Organismo para la aplicación de salvaguardias en relación con:

el Tratado para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina, con

México	118
Uruguay	160

el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares, con

Austria	156 156/Add. 1
Bulgaria	178
Canadá	164
Chipre	189
Dinamarca	176

TEMA	NUMERO
Fiji	192
Finlandia	155
	155/Add. 1
Grecia	166
Hungría	174
Irak	172
Irlanda	184
Líbano	191
Malasia	182
Mauricio	190
Mongolia	188
Nepal	186
Noruega	177
Nueva Zelandia	185
Polonia	179
República del Zaire	183
República Democrática Alemana	181
República Socialista Checoslovaca	173
Rumania	180
Santa Sede	187
Uruguay	157
Acuerdos de traspaso de salvaguardias o sobre otras cuestiones conexas, con	
Argentina	62, II
	143
	168
y Estados Unidos de América	79
	130
	130/Corr. 2
Australia y Estados Unidos de América	91
Austria y Estados Unidos de América	152
Suspensión como consecuencia del Acuerdo en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	152/Mod. 1
	152/Mod. 1/Add. 1
Brasil y Estados Unidos de América	110
	110/Add. 1
	110/Mod. 1
Canadá y Japón	85
y Paquistán	85/Mod. 1
	135
Colombia y Estados Unidos de América	144
Chile	137
China	133
y Estados Unidos de América	158

TEMA	NUMERO
Dinamarca y Estados Unidos de América	112
Suspensión como consecuencia del Acuerdo en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	112/Mod. 1
Dinamarca y Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	63
Suspensión como consecuencia del Acuerdo en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	63/Mod. 1
España	99, II
y Estados Unidos de América	92
Filipinas	88, II
y Estados Unidos de América	120
Finlandia	24, II
	53, I
Suspensión como consecuencia del Acuerdo en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	24/Add. 5 53/Mod. 1
Francia y Japón	171
India y Estados Unidos de América	154
Indonesia	136, II
y Estados Unidos de América	109
Irán	97, II
y Estados Unidos de América	108
	127
	127/Add. 1
Israel y Estados Unidos de América	84
Japón y Australia	170
	170/Corr. 1
y Estados Unidos de América	119
y Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	125
México	52, II
	82, II
	102, II
Paquistán	34, II
	116, II
y Canadá	135
Portugal y Estados Unidos de América	131
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	175
República de Corea y Estados Unidos de América	111
	111/Mod. 1
Rumania	117
Suspensión como consecuencia del Acuerdo en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	117/Mod. 1

TEMA	NUMERO
Sudáfrica y Estados Unidos de América	98
Suecia y Estados Unidos de América	165
Suiza y Estados Unidos de América	161
Tailandia y Estados Unidos de América	68
Turquía y Estados Unidos de América	123 123/Add. 1
Uruguay	67, II
Venezuela y Estados Unidos de América	122
Viet-Nam y Estados Unidos de América	106, II 71
Yugoslavia	32, II
Conforme a acuerdos sobre proyectos - véase ACUERDOS, Sobre proyectos	
Sistema de salvaguardias del Organismo	
Aplicación en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	153
Sistema de 1965, ampliado provisionalmente en 1966 y 1968	66/Rev. 2
SANTA SEDE	
Acuerdo con el Organismo para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	187
SECRETARIA	
Laissez-Passer, acuerdo administrativo relativo al uso del Laissez-Passer de las Naciones Unidas por los funcionarios del Organismo	11, II
Lista del personal, 1973	22/Rev. 13 <sup>2</sup>
Pensiones	
Acuerdo con las Naciones Unidas sobre la admisión del Organismo en la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas	11, IIF
Acuerdo especial por el que se extiende la jurisdicción del Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas al Organismo respecto del incumplimiento de los Estatutos de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas	11/Add. 1

<sup>2</sup> En inglés solamente.

TEMA	NUMERO
Acuerdos con Austria sobre reglamentación del régimen de pensiones y seguro social de los funcionarios	15, VI 15/Add.3 15, VII
Informe anual del Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, correspondiente a 1972	58/Add.9
SEDE DEL ORGANISMO	
Acuerdos con Austria - véase AUSTRIA	
SEGURIDAD Y PROTECCION DE LA SALUD, MEDIDAS DE	18
SELLO DEL ORGANISMO, EMBLEMA Y	19
SUDAFRICA	
Acuerdo con el Organismo sobre traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	98
SUECIA	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Asistencia mutua de urgencia en caso de accidente nuclear, por los Países Nórdicos (concertado por el Organismo con Dinamarca, Finlandia, Noruega y Suecia)	49 49/Add.1
Cooperación en la prestación de asistencia a países en desarrollo	138
Traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	165
SUIZA	
Acuerdo con el Organismo sobre traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	161
SUMINISTRO, ACUERDOS DE - véase ACUERDOS, De suministro	

TEMA	NUMERO
SUMINISTRO DE MATERIALES (véase también ACUERDOS, De suministro)	
Materiales nucleares y no nucleares suministrados por Estados Miembros hasta el 31 de diciembre de 1972	40/Rev.9
TAILANDIA	
Acuerdo con el Organismo sobre traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	68
TRATADO PARA LA PROSCRIPCION DE LAS ARMAS NUCLEARES EN LA AMERICA LATINA	
Acuerdos concertados por el Organismo en relación con el - véase SALVAGUARDIAS	
TRATADO SOBRE LA NO PROLIFERACION DE LAS ARMAS NUCLEARES (TNP)	
Acuerdos concertados por el Organismo en relación con el - véase SALVAGUARDIAS	
Estructura y contenido de los acuerdos entre Estados y el Organismo requeridos en relación con el Tratado	153
Texto del Tratado y notificación de su entrada en vigor	140
TURQUIA	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Asistencia para la ejecución de proyectos mediante el suministro de materiales	83
Traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	123 123/Add.1
UNION DE REPUBLICAS SOCIALISTAS SOVIETICAS	
Acuerdos con el Organismo sobre:	
Suministro de materiales fisiónables especiales	5, I
Suministro de materiales nucleares a Finlandia	53, II

---

TEMA	NUMERO
------	--------

---

## URUGUAY

Acuerdos con el Organismo sobre:

Aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares	157
---	-----

Asistencia para la ejecución de un proyecto relativo a un reactor de investigación	67
--	----

Protocolo en relación con el Tratado para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina	160
---	-----

## VENEZUELA

Acuerdo con el Organismo sobre traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	122
--	-----

## VIET-NAM

Acuerdos con el Organismo sobre:

Asistencia para continuar la ejecución de un proyecto relativo a un reactor de investigación

Acuerdo de Suministro	106, I
-----------------------	--------

Acuerdo sobre el Proyecto	106, II
---------------------------	---------

Traspaso de salvaguardias en relación con el acuerdo bilateral concertado con los Estados Unidos de América	71
---	----

## YUGOSLAVIA

Acuerdos con el Organismo sobre:

Asistencia para la ejecución de proyectos mediante el suministro de materiales	151
--	-----

Asistencia para la ejecución de un proyecto relativo a un reactor de investigación

Acuerdo de Suministro	32, I
-----------------------	-------

Tercer Acuerdo de Suministro	32/Add. 3
------------------------------	-----------

Acuerdo sobre el Proyecto	32, II
---------------------------	--------

Investigaciones conjuntas sobre la ciencia de los reactores, con Noruega y Polonia (Programa NPY)	145
---	-----

ZAIRE - véase REPUBLICA DEL ZAIRE